DENİZ KAPLUMBAĞALARI ARAŞTIRMA KURTARMA ve REHABİLİTASYON MERKEZİ

SEA TURTLE RESEARCH RESCUE AND REHABILITATION CENTRE

500 yavrudan ancak bir tanesi ergin sahaya ulaşabiliyor. Only one in a thousand may survive to full adulthood

Yaralı bir kaplumbağayı kurtarmak, 1000 yavrayı 25-30 yıl bakmakla eşdeğerdir.
Helping an injured turtle means looking after 1000 of hatchlings for 25 -30 year

DENİZ KAPLUMBAĞALARI VE TURİSTLER BİR ARADA OLABİLİR
SEA TURTLES AND TOURISTS CAN BE TOGETHER

2017 YILLIK RAPORU
ANNUAL REPORT

DENİZ KAPLUMBAĞALARI ARAŞTIRMA KURTARMA ve REHABİLİTASYON MERKEZİ (DEKAMER)
SEA TURTLE RESEARCH RESCUE AND REHABILITATION CENTRE (DEKAMER)

İztuzu Kumsalı
Dalyan / Ortaca / Muğla
Türkiye

Özel Çevre Koruma Kurumu, Doğa Koruma ve Milli Parklar Genel Müdürlüğü, Dalyan Belediyesi ve Pamukköle Üniversitesi protokolü ile 2008 yılında Türkiye'de ilk defa bu canlıların yaşama kazandırılması amacıyla Deniz Kaplumbağaları Araştırma ve Rehabilitasyon Merkezi (DEKAMER) çalışmalarına başlamıştır

The first Sea Turtle Rescue Centre (DEKAMER) was founded in 2008 in Turkey to help save injured turtles in collaboration with Environmental Protection Agency for the Special Areas, General Directorate of Natural Protection and Natural Parks, Dalyan Municipality and Pamukkale University.

YARALI KAPLUMBAĞALAR VE TEDAVİLERİ
INJURED TURTLES AND THEIR TREATMENTS

Dünyada ilk defa bir yumurtadan çıkın ile Deniz Kaplumbağasının Yumurtadan Çıkışının Görüntülenmesi
For the first time in the world, a titanium jaw was printed by a 3D printer and implanted to a sea turtle.

Merkezimize Yaralı Getirilen Kaplumbağaların Yıllara Göre Sayıları
Number of Injured Turtles Brought to Our Centre by Years

Merkezimize Yaralı Getirilen Kaplumbağaların Türlere Göre Sayıları
Number of Injured Turtles Brought to Our Centre by Species

Merkezimize Yaralı Getirilen Kaplumbağaların Yıllara Göre Sayıları
Number of Injured Turtles Brought to Our Centre by Years

Merkezimize Yaralı Getirilen Kaplumbağaların Türlere Göre Sayıları
Number of Injured Turtles Brought to Our Centre by Species

Merkezimize Yaralı Getirilen Kaplumbağaların Yıllara Göre Sayıları
Number of Injured Turtles Brought to Our Centre by Years

Merkezimize Yaralı Getirilen Kaplumbağaların Türlere Göre Sayıları
Number of Injured Turtles Brought to Our Centre by Species

Yaralanma Sebepleri (Causes of injuries)

Yaralı Kaplumbağaların Merkezimize Getirilme Yöntemleri (Methods of bringing injured turtles to our centre)

YUVALAMA KUMSALINDA DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER
THE CODE OF CONDUCT AT A NESTING BEACH

1. **ASLA ELLE BESLEMEYİNİZ** NEVER FEED TURTLES BY HAND
2. **ASLA DOKUNMAYINIZ, UZAKTAN İZLEYİNİZ** PLEASE KEEP YOUR DISTANCE
3. **KUMSALDA A KAPLUMBAĞA GÖRÜRSENİZ YAKLAŞMAYINIZ ÖNÜNDE DURMAYINIZ** DON'T WALK AND STAND IN FRONT OF THE TURTLE
4. **ÇÖPLERİNİZİ DOĞUYA ATMAYINIZ** DON'T THROW LITTER TO THE NATURE
5. **UYURKLARA DOKUNMAYINIZ** DON'T TOUCH SLEEPING HATCHLINGS
6. **EĞER YÖNÜNÜ ŞAŞIRMIŞ YAVRU GÖRÜRSENİZ DENİZE YÖNLENDİRİN VE BİZİ ARAYINIZ** IF YOU FIND DISORIENTED HATCHLINGS HEADING TOWARDS INLAND, INITIATE THE HATCHLINGS TO FACE THE SEA AND CALL DEKAMER
7. **YUVALAMA KUMSALINDA SEMSİYE VE DİĞER MALZEMELERİ KULLANMAYINIZ** DON'T PLACE YOUR UMBRELLA AND OTHER EQUIPMENT IN THE NESTING ZONE
8. **RATHALA KEBEĞİ İLE GİRMEYİNİZ** DO NOT ENTER TO THE BEACH WITH A VEHICLE
9. **KUMSALDAN GÖRÜLECEK IŞIKLARI KAPATINIZ VE PERDELEME YAPINIZ** TURN OFF THE LIGHTS THAT CAN BE VISIBLE FROM THE BEACH AND SCREEN YOUR LIGHT SOURCES
10. **KUMSALDA ATEŞ YAKMAYINIZ VE FENERLE DOLAŞMAYINIZ** DON'T BUILD BONFIRE, DON'T USE TORCH ON THE BEACH
11. **FLAŞLI FOTOĞRAF ÇEKMEYİNİZ** NO FLASH PHOTOGRAPHY
12. **GÜRÜLTÜ YAPMAYIN, KAÇINILMAZ AVOID LOUD NOISES**
13. **YUVALAMA ALANINDA ÇUKUR KAZMAYINIZ, KAZILAN ÇUKURLARI KAPATINIZ** DON'T DIG HOLES IN THE NESTING ZONE AND PLEASE CLOSE ALL HOLES BEFORE SUNSET
14. **YARALI VEYA ÖLÜ KAPLUMBAĞA GÖRÜRSENİZ DERHEMEN BİZİ ARAYINIZ** IF YOU FIND AN INJURED OR DEAD TURTLE, CALL DEKAMER IMMEDIATELY
15. **YUVALAMA KUMSALINA KÖPEK SOKMAYINIZ** DON'T LET DOGS TO THE NESTING BEACHES
16. **YUVALAMA KUMSALI YAKINLARINDA AĞ ATMAYINIZ, OLTALARINIZI DENİZDE BIRAKMAYINIZ** DON'T USE THE FISHING NETS IN A BAY OF NESTING BEACHES AND NEVER LEAVE YOUR FISHING EQUIPMENTS IN THE SEA

YARALI KAPLUMBAĞALARA ÖNCİN BİZİM GİBİ ÖNEMLİDİR VE ONLARA MÜDAHALE BİR KAPLUMBAĞALI YEVA ONUN BİR SEVGİNİ KORTARABİLİR. İZTUZU YARALI BİR KAPLUMBAĞA GÖRÜRSENİZ LÜTFEN YARALI BİR KAPLUMBAĞA GÖRÜRSENİZ LÜTFEN KONTAKTA VE KORUMA ÇALIŞMALARI MERKEZİNİZ 0 252 289 00 77 TELEFONUNU, TEŞEKKÜRÜZ İÇİN ŞİMDİDEN TEŞEKKÜR EDERİZ.

INJURED TURTLES AS MUCH AS OUR CHILDREN AND INTERVENTION TO THEM MAY SAVE THE LIFE OF YOUR BELOVED ONE. IF YOU SEE AN INJURED TURTLE, PLEASE CALL OUR CONTACT AND PROTECTION RESEARCH CENTRE 252 289 00 77. THANK YOU FOR YOUR HELP.

WEB HOSTING ve DESTEKÇİLERİ PROJECT PARTNERS and SUPPORTED

www.dekamer.org.tr
dekamer@mu.edu.tr
+90 252 289 00 77
+90 252 289 00 77
@dekamerturkey

DENİZ KAPLUMBAĞALARI SEA TURLES

Dünya üzerinde 8 deniz kaplumbağası türü yaşamaktadır. Bunlardan sadece 2 tanesi, *C. mydas* Türkiye kıyılarına yuva yapar.

There are 8 sea turtle species in the world. Only the *C. caretta* and *C. mydas* nest on Turkish beaches.

	Normal Adı Normal Name	Normal Ortalama Ağırlık Normal Average Weight	*C. caretta*	*C. mydas*
1	Dönek	4	4-12	
2	Yeşil	150	90-150	
3	Kolombo Kaplumbağa	50-8	40-112	
4	Palmiye	6,3	73-141	
5	Pulcu	50	46-107	2-3
6	Pala	45	75-120	
7	Fildişi Karetta	57	75-300	0-7
8	Çevik Karetta	5,2	51-170	
9	Yalancı	57	4-23	
10	Kara	16,1	100-200	2-8
11	Kemikli	16,1	90-170	0-5
12	Demirbaş	7,8	41-137	
13	Galapagos	6,4	75-120	
14	Anamur	12,2	146-1240	1-9
15	Akdeniz	12,2	146-1240	1-9
16	Afrika	3	16-92	20-184
17	Deniztavşa	1,8	2-11	80-122
18	Yeşil Kara	1,8	2-11	80-122
19	Hint	1,8	2-11	158-176
20	Somurtak Angaki	5,4	7-12	126-232
21	Somurtak	5,4	7-12	40-112
	Toplam (Total)		771-5318	461-1044

Yavrularını Kumsala Bırakan Anne Kaplumbağaların Yıllara Göre Sayıları (2008-2017)
Number of Mother Turtles Laying Eggs on the Beach by Years (2008-2017)

Yavrularını Kumsala Bırakan Anne Kaplumbağaların Türlere Göre Sayıları (2008-2017)
Number of Mother Turtles Laying Eggs on the Beach by Species (2008-2017)

Yavrularını Kumsala Bırakan Anne Kaplumbağaların Yıllara Göre Sayıları (2008-2017)
Number of Mother Turtles Laying Eggs on the Beach by Years (2008-2017)

Yavrularını Kumsala Bırakan Anne Kaplumbağaların Türlere Göre Sayıları (2008-2017)
Number of Mother Turtles Laying Eggs on the Beach by Species (2008-2017)

Dalyan Kumsalındaki Yıllara göre Yuva Sayıları
Annual Nest Numbers on Dalyan Beach

Akdeniz'de bulunan ancak yuva yapmayan türler
Species found in the Mediterranean but not nesting

Akdeniz'de bulunmayan türler
Species not found in the Mediterranean

Dalyan Kumsalındaki Yıllara göre Yuva Sayıları
Annual Nest Numbers on Dalyan Beach (maximum 458 nests in 2016)

DENİZ KAPLUMBAĞALARININ BAZI İLGİNÇ ÖZELLİKLERİ

1. Deniz kaplumbağaları yavru zamanlarında yüzdükleri hareketle geri gelirler. Yani kuzeye akan kanal bölgesinde doğan kaplumbağalar, yine kuzeye akan kanal bölgesinde yuva yaparlar.
2. *C. caretta* ayda en 200 ve üzerinde dalabilirken, *C. mydas* ise ortalama 3-4 dalış yapabilmektedir.
3. *C. caretta* ve *C. mydas* nest on Turkish beaches. Yumurtalarından çıkan yavrular ise 2 ile 10 metre arası derinlikte iken, *C. mydas* ise 50 ile 100 metre arası derinlikte yaşamlarını sürdürürler.
4. Kumsalda, *C. Caretta*, yaklaşık 50-60 cm, *C. mydas* 90-100 cm derinliğinde yuva kazmaktadır. Yuva içerisine 50-150 arası yumurta bırakılmaktadır. Yumurtalar ortalama 45-60 gün içerisinde yavrulamaktadır.
5. Suggested turtles hold nests at about 50-60 cm depth on the beach, *C. mydas* at about 90-100 cm depth. Clutches of eggs are between 50-100 and each eggs is about the size of a ping pong ball. The incubation period is about 45-60 days.
6. Yumurtalarından çıkan yavrular ilk 24 saatlık süreçte kumsalın yeri gözlerle ezberlerler. Yaklaşık 25 yıl sonra ise yuva yaptıkları kumsala dönerler.
7. Sea turtles don't have teeth, but they have very strong jaws and use shaped palate. They use and crush food and thereby create small particles of food that swallow.
8. Deniz kaplumbağalarının dişleri yoktur, çok güçlü çeneleri ve şekilleri gibi bir damakları mevcuttur. Yakaladıkları yengeç, balık gibi canlıları ağız içinde ufalarak kolayca besin parçacıklar ile yutarlar.
9. Sea turtles can't hear well, but they have very strong eyes and use shaped palate. They use and crush food and thereby create small particles of food that swallow.
10. Yavrular denizdeki ayın yansımasına yönelir ve denize gider ancak bulutlu gecelerde ve ışıklı alanda kuvvetli ışık olduğunda karayı yönelir bulunduğu alana dönerler.
11. Hatchlings orientate towards reflection of moon and reach to the sea, but they get disoriented when they see any light source behind the beach and eventually die.
12. Deniz kaplumbağalarının dişsiz dişleri bulunmaktadır. Bu dişler, yumuşak dokunun karşısı değiş olan besin ağızının dengelenmesine yardımcı olmaktadır.
13. Sea turtles are 'ectothermal/cold blooded'. They eat and live in water but warm to the land and deposit their eggs.
14. Deniz kaplumbağaları ektotermik/soğukkanlı hayvan sınıfındadırlar. Böylece, yumurtalarını kumsala değiş sıcak bir ortamda bırakmaktadırlar.
15. Deniz kaplumbağaları, yumurtalarını kumsala bırakmaktadırlar. Bu yumurtalar, yaklaşık 45-60 gün içerisinde yavrulamaktadır.
16. Sea turtles lay eggs on the beach. Eggs hatch in about 45-60 days.

SOME INTERESTING CHARACTERISTICS OF SEA TURTLES

YUMURTADAN ÇIKIŞ
HATCHING

25-30 YIL SONRA GERİ DÖNÜŞ
25-30 YEARS
HOMING

DENİZE ULAŞMA
REACHING THE SEA

ÇIKIŞ İÇİ KOLUÇKA
NESTING EMERGENCE

DENİZ KAPLUMBAĞALARININ YAŞAM DÖNGÜSÜ
LIFE CYCLE OF SEA TURTLES

YUMURTALARA YÖNELİMİ
NESTING

DENİZE ULAŞMALARA YÖNELİM
HEADING TO THE SEA

YUMURTA ALANLARINA GİRİŞ
ENTERING A NESTING AREA

Bütün canlarının yaşamlarını bir zincir gibi birbirine bağlıdır. DENİZ KAPLUMBAĞALARI da bu zincirin halkalarından biridir.

Survival of all organisms are linked to each other as a chain. SEA TURTLES are one of the loops (links) of this chain.

ARAŞTIRMA KONULARI
MAIN RESEARCH TOPICS

Köyceğiz -Dalyan Özel Çevre Koruma alanı Avrupa'nın en iyi korunmuş alanlarındandır ve THE TIMES gazetesi tarafından 2008 yılında **'Avrupa'nın En İyi Açık Alanı'** seçilerek ödül almıştır.

Dalyan and Köyceğiz are one of the most extraordinary, unique and stunning areas in Europe, Istruzu beach was **"The Best Open Space Award"** by the Times in 2008

Ölçüm, Marka, Kalea- Monitoring the beach to protect nests and tag adult females.

Cinsiyet Oranı Tahmini
Sex Ratio Estimation

Kurtarma ve Rehabilitasyon - Rescue and Rehabilitation

Embriyonik Gelişim - Embryonic Development
Genetik- Genetics, **İzotop analizi**- isotope analyses.
Kirlilik- Pollution...

Uydu ile İzleme - Satellite Tracking